



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

一九七五年四月六日

星期日

柴灣建新邨

可容萬五人

房屋委員會的一個新屋邨，短期內將在港島柴灣動工興建。

該屋邨尚未命名，地盤總面積約十三英畝半，位於柴灣道旁，對面即柴灣邨。

邨內將有住宅大廈四座，其中三座高七層，一座高廿二層，共有居住單位二千二百廿四個，約可容居民一萬五千四百人。

建築工程分兩期進行。第一期工程包括興建七層高住宅大廈三座，共有居住單位八百八十二個，約可容五千二百人，下月即開始打樁，上蓋建築物於明年十月竣工。

第二期工程於今年十月起進行，一九七八年八月竣工。本期工程包括建築一座廿二層高住宅大廈，共有居住單位一千三百四十二個，約可容一萬零二百人。

邨內並有各種附屬設備，其中一座高五層的綜合性大廈，將用作市場及停車場，內設小型市場攤位四百七十六個、熟食攤位二十個、公共圖書館一間及停車位超過五百個。

該座大廈定於今年七月開始施工，一九七七年十月落成，屆時將由市政事務署管理。

該大廈附近，有一座市政事務署的辦事處。

其他附屬設施，有福利大堂、邨辦事處、郵局及福利機構辦事地點。

此外，設在住宅大廈樓下的舖位共四十八間，而靠近柴灣道一邊，將建築兩層高酒樓一間，總面積約一萬二千方呎。

教育設備方面將有小學兩間、中學及幼稚園各一間。兩間小學包括在第一期建築工程內。

留作遊樂場所的曠地共有三點七英畝之多，因此可將部份曠地闢為幾個休憩花園。

人事登記隊在元朗工作

人事登記處將於本月及下月派遣登記隊前往元朗福利會辦事處為當地及其鄰近地區之市民辦理登記。

該登記隊將為各家長或監護人為其十一歲之子女或其監護之兒童辦理登記領取兒童身份証，亦為年齡滿十八歲而仍持有兒童身份証之人士換領成人身份証。

該登記隊在元朗福利會辦事處辦公之日期為四月九日至十一日；廿八日至五月二日；及五月十二日至五月十五日。每日工作時間為上午九時半起至下午四時半止。

人事登記處處長籲請上述地區之市民應盡量利用該項服務，登記兒童身份証，呈報職業、地址、婚姻狀況等登記事項之變更。

新滅火車陸續抵港

消防事務處將於本月中，再有兩部新「長臂猿」滅火車從英國運抵本港加入服務。

此兩部新滅火車都裝有水壓升降平台，可升高至五十呎。

消防事務處於去年一月向英國訂購十二部新滅火車，價值約為三百九十萬元。此兩部新滅火車將是運抵本港之第一批。

新滅火車由丹尼斯車廠製造，水壓升降平台則由西門工程公司所製。

其餘十部新滅火車將按月分批運港，每次兩部，因此將可於九月間全部運到。

該兩部新「長臂猿」滅火車裝有八汽缸、一百八十五匹馬力引擎、全自動波控制，並且有風油機設備，有六個座位。

水泵方面，每分鐘可抽水一千加侖，供水給滅火車兩旁之水龍及平台上之另一水龍使用。滅火車本身之水箱容量為二百五十加侖，一到火場即可展開灌救工作。此外，每部滅火車都裝有四分之三吋直徑及一百八十呎長之滅火喉。

其他特點包括揚聲系統、電動沖洗擋風玻璃設備及水撥、兩個警號、特別時鐘、及一具十一吋直徑之探射燈等。

女皇伉儷 訪港 新聞稿



一九七五年四月六日

星期日

英女皇駕臨熱鬧漁港香港仔
海鮮舫上欣賞海上嘉年華會

英女皇及皇夫愛丁堡公爵將於五月六日前往香港仔，欣賞當地漁民特地為他們舉辦的水上巡遊，使這個素以景色著稱的漁港更添姿采。

水上巡遊適逢天后寶誕漁民舉行傳統慶祝儀式後的第二天，每年這個節日，漁民都會將船隻駛返香港仔，膜拜天后娘娘，祈求庇祐，故此港內通常會擠滿大小船隻，極為熱鬧。

每年的天后誕，香港仔水道都會着意裝飾，而今年因為女皇伉儷歷史性訪問該地，屆時必然有更多錦旗彩帶飄揚港內。

女皇及皇夫將登上一艘海鮮舫的特別看台，觀賞海上嘉年華會。

香港仔是本港漁民主要聚居地。在一八四一年，整個港島統計有超過二千名居住在艇上的漁民，而他們的船隻大部份都灣泊在香港仔。漁民跟隨魚汛而作業，滿載時就將魚獲帶返港內。

時至今日，香港仔現已成為一現代化市鎮，也是大約一千六百艘漁船的基地，其中九百艘為拖船，二百艘釣艇，三百艘刺網，三十隻罟仔及其他小型漁艇。每年魚獲達三萬噸。

目前，香港仔有經常作業的漁民總數約一萬一千人，依賴他們爲生而非務漁業的親屬超過九千人，同時很多漁民的妻兒亦從事其他生計，幫補家用。

漁民將魚獲售予香港仔魚類批發市場的批發商。該批發市場是魚類統營處轄下七個市場之一，在一九五二年建成，位於田灣海傍，每日可以處理魚類九十噸。

漁船在海上作業時，要保持魚獲新鮮，冰塊是不可缺少之物。目前位於田灣的製冰廠有兩間，尚有多間設在香港仔以外的地區。

停泊在香港仔港外有多艘固定的燃料躉船，漁船可以從這些躉船處獲得所需燃料。

至於維修方面，目前約有一百間修理引擎的工場，此外尚有造船廠五十間，爲漁民建造新船或翻修。大部份造船廠位於香港仔港口的東端、香港仔海峽及鴨脷洲沿岸一帶。

近年來，漁農處大力協助香港仔漁民改裝其等漁船，適應遠洋作業，提高收成量。

該部門在區內設有漁業研究科，負責進行海洋及生物學的研究工作。

此外，漁農處尚在香港仔設有一漁業發展組，以研究捕魚業方面的技術性問題。該組會將研究所得的結果及建議告知漁民。而一艘政府的研究船「聖瑪利角號」亦是寄碇在香港仔港內。

魚類統營處在香港仔設有一間漁民子弟學校，目前有學生逾八百人，分別就讀小學或三年制中學，中學的課程主要是着重實用的科目。